

???????? ??? ????????????? (?????? ?????)

??? 9?? ????????????? 2015 (*)

«???????????????? ????????? — ???? ??????? ??? — ????????? — ????? 13, B, ????????? ??, ????? 6 — ????????? ????????? — ????? — ??????????? ?? ????? — ?????????? ?????????? — ????? — ????????? ?????????????? ?????????»

???? ??????? C?595/13,

?? ????????????? ?????? ????????????????? ?????????? ??????? ??? ????? 267 ?????, ??? ????? ????????? ?? Hoge Raad der Nederlanden (???????? ????????????? ??? ????? ?????) ?? ????????? ??? 1?? ????????? 2013, ??? ????????? ??? ????????????? ????? 21 ????????? 2013, ??? ????????? ??? ?????

Staatssecretaris van Financiën

????

Fiscale Eenheid X NV cs,

?? ????????????? (?????? ?????),

???????????? ??? ????? T. von Danwitz, ????????? ??? ????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????, D. Šváby, A. Rosas (?????????), E. Juhász ??? C. Vajda, ?????????,

???????? ??????????????: J. Kokott

?????????????: M. Ferreira, ?????? ????????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ??? 4?? ????????? 2015,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

— ? Fiscale Eenheid X NV cs, ?????????????????? ??? ??? T. Scheer, advocaat, ??? ??? K. Bruins ??? M. Morawski, ?????????????,

— ? ????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? M. Bulterman, B. Koopman ??? H. Stergiou,

— ? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? A. Falk, C. Meyer-Seitz ??? U. Persson, ?????? ??? ??? E. Karlsson, L. Swedenborg ??? C. Hagerman,

— ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? L. Christie, ?????????????????? ??? ??? R. Hill, barrister,

— ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? W. Roels ??? C. Soulay,

????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 20?? ????? 2015,

??????? ?? ????????

???????

1 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 13, B, ?????????
??, ?????? 6, ?? ?????? ??????? 77/388/??? ?? ????????????, ?? 17?? ????? 1977, ??? ??
?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????
????????? — ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ????? (??
???. ??? 09/001, ? 49), ??? ?????????????????? ?? ?? ?????? 91/680/??? ?? ??????????????, ??
16?? ?????????????? 1991 (?? L 376, ? 1, ?? ?????: ??? ??????).

2 ? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? Staatssecretaris
van Financiën (????????????? ??????????????) ?? ?? Fiscale Eenheid X NV cs (??? ?????: X), ??
????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (???) ? ??????
????????????? ?? ?????? ?? X ?? ?? 1996.

?? ??????? ????????

?? ??????? ?? ???????

?? ??????????? ?? ?? ??

3 ?? ?????? 2, ?????? 1, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??, ??????
?????, ?? «????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????
?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????».

4 ???? ?? ?????? 4, ?????????????? 4, ?????????? ??????, ?? ?????? ?????????, «????? ??????
????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????
????????, ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????????????????, ?????????????? ?? ??????????????
?????????».

5 ?? ?????? 13, ?, ?????????? ??, ?????? 6, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????:

«?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?????? ??????????????, ?? ??
????????????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????,
????????????????? ?? ??????????????»

[...]

?) ?? ?????????????? ?????????:

[...]

6. ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????»

6 ? ?????????? ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ?????? 6, ?? ?????? ?????????
????????????????????, ???' ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??, ?? ?????? 135,
????????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ??????????????, ?? 28?? ??????????
2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? L 347, ? 1), ? ??????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? 1?? ?????????????? 2007.

?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ???????????

7 ???? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? 85/611/??? ???
?????????????, ??? 20?? ?????????????? 1985, ??? ?? ?????????????? ?? ??????????????,
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? (?????) (?? L 375, ? 3, ??? ?????: ?????? ??????),
????????????????? ?? ???????:

«[...] ?? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????
????????????? ?????????? ??????? ?????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????
????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ???????????
????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????????

[...] ?? ?? ??????, ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?
????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????
?????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????
????????????????? ?? ??????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????
?????? ??????? ??????»

8 ? ??? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??
?? ?????????? ??????:

«[...] ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ???' ?????? ?? ???????????????
?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?? "?????????" ?????, ?? ??????
????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ???????
????????????? ??????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????????????
????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????
????????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??, ?????????, ??
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? [...]»

9 ?? ?????? 1, ?????????????? 1 ?? 2, ?? ?????????? ?????, ??? ?????????????????? ?? ???
???????? 2001/108/?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ??????????????, ?? 21??
????????????? 2002 (?? L 41, ? 35), ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????, ??????????? ?? ?????:

«1. ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? (?????).

2. ??? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ???? ?????????????? ?? ??????? 2, ??
????? ?????????? ?? ??????????????:

— ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?/??? ?? ?????
????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 19, ?????????????? 1, ??
?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ??????, ?? ?? ??????? ? ?????????????? ?????????????? ?????
????? ?? ?????????????? ?? ???????????, ??

— ??? ??????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????????????? ?
?????????????????, ?????? ? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????. ????
????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????????????

??? ?? ??? ?????????? ???????? ? ?????????????????? ????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??????
???? ??? ?????????????? ?????.»

10 ?? ????? 5, ??????????? 2, ???????? ??????, ??? ???????? ?????, ??? ?????????????????
?? ??? ????? 2001/107/? ???? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????, ??? 21??
????????????? 2002 (?? L 41, ? 20), ? ?????? ??? ????? ?????????????? ??? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ???????? ?????, ???????? ??? «? ?????????????????
??? ?????????????? unit trusts/????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????????
??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????
II, ? ?????????????? ??? ???????? ?????? ??????????????????».

11 ??? ?? ??? ???? ??????????? II, ???????? ??? «????????????????? ??? ?????????????????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????????», ?????????????????? ??? ??
????????????:

«— ?????????????? ??????????????

— ??????????:

?) ???????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????
?????????????????

?) ?????????????????? ??????????

?) ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????????,
????????????????????????????????? ??? ?????????????????? ??????????

?) ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????????????

?) ???????? ?????????? ??????????????????

??) ?????????? ??????????

?) ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????

?) ?????????????????? ?????????????????????? (????????????????????????????????? ??? ?????????????? ??????????????????????)?

?) ???????.

— ??????????????????».

12 ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ??? ???????? ??? ?????????? 2011/61/?
???? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????, ??? 8?? ?????????? 2011, ?????????? ?? ?????
????????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????
2003/41/? ??? 2009/65/? ??? ??? ?????????????????? (??) 1060/2009 ??? (??) 1095/2010 (?? L 174,
?. 1), ? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????
34 ??? 58 ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??
????????????? ?????????????.

?? ?????????????????? ??????????

13 ?????? ?? ?????? 7, ?????????????????? 4, ??? ?????? ??? 1968 ??? ??? ?????? ?????????? ??????????
(Wet op de Omzetbelasting 1968), ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????
(??? ??????: ?????? ??? ??? ???), «????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????
??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? [Algemene wet inzake rijksbelastingen], ???

???????????????? ????????????? ??????? ?? ??? ?????? ??? ????????? ??????, ?????????? ?
????????? ??? ???? ????? ? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ????? ?????? ????
????????? ?????????????????, ????????????????? ??? ????????????????? ??????? ??? ??????????
??? ??????, ? ??????? ??? ?????, ??? ??????? ?????????? ??? ? ?????????????? ?? ??????
???? ?????????????, ??????? ? ?????? ?????????? ?? ????????? ??? ?? ??? ??????
???????????????? ??? ?? ?? ??? ????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????
???? ??? ?????????? ????, ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????.
?? ?????????????? ??????????, ????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????? ???????
?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????».

14 ?? ????? 11, ?????????? 1, ????????? i, ?????? 3, ??? ????? ??? ??? ??? ?????, ???'
?????, ??? ?????????????? ??? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????
????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ????? ??????????
?????????????

? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ????????????????? ??????????

15 ? X ????????? ?????? ????????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? 7, ??????????
4, ??? ?????? ??? ??? ???, ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? 4,
????????????? 4, ??????? ??????, ??? ?????? ???????.

16 ??? ?????? ??? ????????????? ?????? ?????? ??? ? A Beheer NV (??? ????: A).

17 ?? 1996 ? A ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ????? ??????????
????????????????? ??? ??? ????. ?? ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ?. ?????? ??????????
??? ?????????? ?????????????????? ??????. ??????? ??? ?????????? ????, ?????????? ??????? ???
????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????. ? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ???
????????????????? ??????????. ?????? ??? ??? ?????????? ??????????. ?? ??????? ?????? ??????
??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????.

18 ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??? ? ? ?????????????? ?? ??????????
?????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????, ?? ?????????? ???, ?? ????:

?) ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????.

?) ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????
????????? ??? ?????????????? ??????????, ?????????????, ?????????????? ??? ?????????????
????????????.

?) ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????, ??? ?????????????????? ???
????????????? ? ??? ?????????????? ??????????

?) ??? ??????? ?????????????, ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????
??????.

?) ?? ??????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ???????, ?????????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ????, ???

??) ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????????

19 ?? ?????????? ? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??
?????????:

«? ?????? ?????????? ?????????? [...] ??????????»:

A. ?????????? ??????????:

1. ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??, ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????
????????? ?? ?????????? ??????
2. ???????? ?? ?????????? ???????? ?? ?????????????? ?? ?????????, ?? ??????????
????????????????? ???????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
???????????
3. ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????????????
?????????????-?????????? ?? ??????????
4. ?????????? ?????????????? [...] ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????
?? ?????????????? ?????????????? ??????????????
5. ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? [...]?
6. ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????? ?????????? ?? ??????????
?????????
7. ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?/??? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ??????????
???????????????
8. ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ???
9. ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????, ?? ?? ?????????????????? ?????
?? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????????????.

[...]»

20. ???? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????? ? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?? ??
????????? ???. ?? ?? ?????????? ?????????????????? ? ? ?????? ?? ?????????? ?? ??
????????????????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ?? 8 % ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????
?????????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????? ?? ?? ?????????????? ??.
21. ? ? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ??????????,
????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????????????????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????
??' ??????? ??, ?????????????????? ?????????? ?? ??????? 11, ?????????????? 1, ?????????? i, ??????? 3,
?? ?????? ?? ?? ??.

22 ? ??????? ?????? ?????????? ??? (??? ????: ?????????? ???) ?????, ?????????, ??? ?????????????? ???' ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ??? ?????????? ??????????, ??? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????????. ?? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? X, ?????????? ?? ?? ?????? ??????????????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ??? 1?? ?????????????? ??? ??? 31 ?????????????? 1996.

23 ? ?????????????? ???, ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ??? ?????????, ?????????? ??? ?? ?????????? ???, ?????????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ? A ??? ?????????????????? ??? ??? ????. ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????, ? ? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? Rechtbank Breda (????????????????? ??? Breda). ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????????????????.

24 ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? Rechtbank Breda ?????????? ??? Gerechtshof te 's Hertogenbosch (????????????? ??? 's Hertogenbosch), ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????.

25 ? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? Gerechtshof te 's Hertogenbosch ?????????? ??? Hoge Raad der Nederlanden (????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????). ? ?????????????????? ??? Hoge Raad der Nederlanden ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??????????.

26 ?? Hoge Raad der Nederlanden ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????, ??? ??????, ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????????, ?? ?????? ??????????, ?????????, ?????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????, ?????? ?? ?????????? «????????? ??????????» ?????? ??? ?????? ??? ?????? 13, B, ?????????? ??, ?????? 6, ??? ?????? ??????????. ??????????, ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????.

27 ??? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? «????????? ??????????» ?????? ??? ?????? ??? ?????? 13, B, ?????????? ??, ?????? 6, ??? ?????? ?????????, ?? Hoge Raad der Nederlanden ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ??????????, ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????? ??? ?, ?????????? ?????????????????? «????????? ??????????» ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????.

28 ??? ??? ?????????? ??????, ?? Hoge Raad der Nederlanden ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????.

«1) ??? ?? ?????? 13, B, ??? ??? ?????????? ??, ?????? 6, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????;

2) ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????, ??? ?? ?????? 13, B, ??? ?????? ?????? ??, ?????? 6, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? “?????????????”

33 ?? ????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
 ??? ?????? ??? ?????? «????????? ??????????» ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ??????
 ??? ?????? ?????????? ? ???? ?????? ??? ?? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ????
 ??? ?????????????? ?????????????? (??, ???????, ?????????? JP Morgan Fleming Claverhouse

34 ??????????? ??' ?????? ??? ??????? ??? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??
 ????????????? ??????????? ??????????? ??????, ???????????, ?? ?????????????????? ?? ????????????? ??
 ??????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ??????????????, ?????? ?? ??????? ??? ???, ??? ???? ??
 ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ??? ?? ??? ???? ?????????
 ??????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ????? ??????????????
 ?????????????? ?????????????? (?. ????????????? JP Morgan Fleming Claverhouse Investment Trust ???
 The Association of Investment Trust Companies, C?363/05, EU:C:2007:391, ????? 45, Wheels
 Common Investment Fund Trustees ?.?.?, C?424/11, EU:C:2013:144, ????? 19, ??? ATP
 PensionService, C?464/12, EU:C:2014:139, ????? 43).

36 ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????
?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? (??.
??? ?????? ?????????, ?????????? ??????, ?????????????? Deutsche Bank, C?44/11, EU:C:2012:484, ??????????
32, Wheels Common Investment Fund Trustees ????., C?424/11, EU:C:2013:144, ?????? 23, ???
ATP PensionService, C?464/12, EU:C:2014:139, ?????? 46). ??? ?? ?????? 1, ??????????????? 2, ???
?? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????????????? ??????????????? ??????????????? ?? ?????????? ??????
????????????? ?? ??????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
???? ?????? ??????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?
?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ??????????,
????? ??? ?????????? ??? ??????????????, ?????????????????????? ? ??????????????????, ?????? ? ?????????, ?? ??????????????
???? ??????????????????? ??? ?????????????????? ???????

37 ????????, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????????, ?? ?? ?????????, ????? ?????? ?????????? ?, ?????????????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ????????? (??., ??' ????? ??? ???????, ??????????? Abbey National, C?169/04, EU:C:2006:289, ????????? 53 ??? 56, JP Morgan Fleming Claverhouse Investment Trust ??? The Association of Investment Trust Companies, C-363/05, EU:C:2007:391, ????????? 48 ??? 51, Wheels Common Investment Fund Trustees ?.., C?424/11, EU:C:2013:144, ?????? 24, ??? ATP PensionService. C?464/12, EU:C:2014:139, ?????? 47).

38 ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ????? ?? ?????????? ????? ?????????? ???
 ?????? ?????, ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????
 ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????????, ??? ??????? ?? ?????? ??????
 ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????
 ??????????, ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ???
 ?????????? ?????, ?????????????? ??? ?????? ??????????, ???? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????? 1,
 ?????????????? 1 ??? 2. ??? ?? ?????? ??????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????

39 ??? ?? ?????? ?? ????????? ????????? ????????? ????????????? ??????? ??? ??????
13, B, ????????? ??, ?????? 6, ??? ?????? ???????, ????????? ????? ?? ????????? ????? ???????
??? ??????? ?????? ??????, ??? ? ?????????, ?? ????????????? ?? ????? ????????????? ?? ?????

???????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??
???????????? ??? ?????? ??????? ?, ?????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???
????????????? ????????????? ????????????? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ?? ??????
?????????????? ?? ??????.

40 ????????????, ?????????????????? ???, ??? ??????? ??? ? ?????? ?????????????? ???
?????? 22 ??? 29 ??? ?????????? ???, ? ?????????? ??? ?????? 13, B, ????????? ??, ?????? 6,
??? ?????? ??????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????, ?? ??????
????????, ?? ?????? ?????????.

41 ??? ????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????
??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????, ? ?????????????? ??? ?????????
????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??
??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???, ??? ??????????????????, ???
????????? ?????? (????????????? Abbey National, C?169/04, EU:C:2006:289, ????? 55, ??? JP
Morgan Fleming Claverhouse Investment Trust ??? The Association of Investment Trust
Companies, C?363/05, EU:C:2007:391, ????? 32).

42 ??? ?????????????? ??? ? ?????? ?????????????????? ??? ?????? 21 ??? ?????????????? ???,
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????, ?? ??????????????, ?? ??????????????
?? ?????? ?????????? ??? ?? ??????????????, ???' ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ???
?????????????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ??????????????, ?? ??????
????? ??? ?????????????? ??? ?????????????. ???, ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? «????????? ??????????», ??????????????????
??? ? ?????????? ??? ?????? 13, B, ?????????? ??, ?????? 6, ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ????
??? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????.

43 ??? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????, ???
??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????????
????????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????
????????? ?????? ?? ??????????????, ? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ??????, ?????????????
??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????, ?? ?????????? ??? ?????????????????????
??? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??????????????????
? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????,
????? ?????????? ??? ?????? ?????.

44 ?????????? ??????, ? ?????? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????????
????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????????? ?????????? ?????????
????????? ?? ??? ?????????? ?????, ?? ?????? ?????, ?? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????
??? ?????????????? ?? ?????????????????.

45 ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????, ???
????? ?????? ?? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????
????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 13, B, ?????????? ??, ?????? 6, ??? ?????? ?????????.

46 ????????, ? ????????????, ?? ??????? ??????, ??? ??????? ??????????? ??????? ??
??? ??????? ?? ??????????? ????? ?? ??????? ?? ??? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????
??? ??????? ??????? ????????. ??????? ???????, ?? ?????????????? ??? ????? «?????????
?????????», ??? ?????????????????? ??? ????? 13, B, ??????? ??, ?????? 6, ??? ?????
???????, ?????????????? ?????????????? ????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
??????.

47 ????, ?? ?????????????? ????? ??????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??????????????
?????????? ??????????? ????? ?? ?????? ??? ?? ??? ???????????, ??????, ?????????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ??????????????, ??? ??????? ?????, ??
?????? ?????????? ??????????, ??? ??????????, ?????????? ?? ??????, ??????? ??? ??????????
????????????????? ?????????????? ?????????????? ????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ????????,
????????????? ????? ??????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ???'
?????????, ??? ?????? ????????, ??????????????, ?????? ??????????? ?????????????? ?? ???????
????? ????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????? ?????? (?????????
Wheels Common Investment Fund Trustees ?., C-424/11, EU:C:2013:144, ??????? 23 ???
24, ??? ATP PensionService, C-464/12, EU:C:2014:139, ??????? 46 ??? 47).

48 ??? ???? ?????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????? 27 ??? ??????????? ??, ?????
????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????
?????????????. ???????, ?? ??? ???? ???? ?????????????? ?????????? ???????, ???' ?????, ??
????????????? ??? ?????????? ??? ?????? 13, B, ?????????? ??, ?????? 6, ??? ?????? ????????,
?????? ?? ?????? ??? ??????????????, ??? ?? ?????? ????, ??????? ?????????? ??????? ??????????
??????????.

49 ?? ?? ??????, ??? ?????? ??? ??????? ??? ?????? ??????, ??? ??? ??????????
????????????????? ?????????????????? ??? ???????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??????????
??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????? ?? 1996, ??? ??? ??? ??????
?????, ?????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 13, B, ??????????
??, ?????? 6, ??? ?????? ???????, ?????? ?? ?? ?????? ??????? ??????????????, ?? ??? ??????,
????????? ?????????? ?????????? ???????????.

50 ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ??????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????, ??????? ??
?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????????

51 ??? ??? ??????????? ????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????????
????? ?????? ? A ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????
????????? ?????????? ???????????, ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????
????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ??
????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??
?????? ??? ?????? 13, B, ?????????? ??, ?????? 6, ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ???
????????????????? ??????????????????

52 ? ? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????? ??? ?? ?????????????????? ???
????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??????????????????
????????????? ???????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????. ???
?????????????????, ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????
????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????????????? ??? ?? ??? ??????????, ? ??????? ??? ?????????????? ??? ??????
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ????

?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ????? ?? ????????? ?????????? ?????????? ???
?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??????? ??? ?? ?????????????? ???
????????????? ? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? (??., ?????????, ????????? Wheels
Common Investment Fund Trustees ?.??., C?424/11, EU:C:2013:144, ?????? 27). ??? ?????
????????, ?? ?????????????? ?????? ??????? ??? ??????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ??????????? ???????????, ?????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ???
?????????????, ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? (????????? ATP
PensionService, C?464/12, EU:C:2014:139, ?????? 59).

53 ????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????
????? ?????????????? ??????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??
????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????????

54 ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????
????????????????????????? ?????????? ??? ? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????, ??? ?????????, ??
????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????????????
????????????? ??????????. ??????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????????
????? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ??????????, ??? ?? ??????? ??????????????????. ?? ?????????? ???
????????????? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ??????. ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ???
?????????????????. ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????? ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??
?? ?????????????????? ????. ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????????, ??? ?? ??????
?????????????????, ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????
?????????????. ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????? ?????????????? ??????
????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????????, ?????????? ?? ??????????????. ??????????, ?? ?????? ??????????????
?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??????????

55 ????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????
????????????????????? ???, ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????

56 ????? ??????, ??????????????, ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????,
?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??' ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????
??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????. ??
????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????, ?????? ?????????????? ??? ??? ??????????????
?????????, ??? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????

57 ???? ????????????? ? ?????????, ?? ????????? ??? ????????????? ???? ????????????? ????
????????? ?????? ????? ?????????? ?? ????? ?? ????? ???? ????????????????????? ???? ?????????? ?????
????????? ??? ????????? ?????? ??????????, ????? ?? ????????????? ????????????? ??????????. ??????????,
?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ??????? 6, ??? ?????? ?????????? ????????????? ??????? ?? «?????????
?????????»», ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ????? ?? ??????????
????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??????????. ???
?????????, ??????????, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ????? ?? ?????? ??????????
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ???, ?????????????, ?????? ?????????? ?????????????
????????????????????? ??? ??????. ??????????????, ????? ?? ??? ?????????? ????? ?? ??????? ????? ? ??????
??? ??????? 13, B, ?????????? ??, ??????? 6, ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ????? ??? ??????????
??? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????
??????, ????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????.

58 ?? ????????? ?????????????? ??????????????, ???????, ?? ? ?????????? ??? ?????????????????????? ????? ??
????? ?????????? ?????????????, ????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????????, ???????
?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????, ??????????????????, ??? ??????????????????, ??? ?
????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????.

59 ??' ?????? ?????????????????????? ???, ?????? ?????????????? ? X, ?? ?????????? ??? ? ??????????????
????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ????? ? ?????????????? ?????????????? ?????
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????????
?????? ?????????? ?????? ?????? ???, ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????????.

60 ????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????? ??? ??? ?????? 24 ??? ??????????
??????, ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? 19, ?????????????? 1, ??????????? ??, ??? ?????? ??????????,
????????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ??? ??????? 2001/108, ? ?????? ??? ?????????????? ?????????????
?? ??????????????????, ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ??????????
?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????, ??? ??? ?????? ??? ?????
?????? (??., ??' ?????? ??? ???????, ?????????? JP Morgan Fleming Claverhouse Investment Trust
??? The Association of Investment Trust Companies, C?363/05, EU:C:2007:391, ?????????? 32 ???
34). ??????????, ? ??????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ???????
????????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????????.

61 ?? ?????????? ??? ? ????????? 2011/61, ? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ???????, ??? ??? ?????
????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????????????,
????????????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????, ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????
34 ??? ?????????? ??????, ?????????? ??? ?? ??? ?????????????.

62 ?????????????????, ?? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ???
????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????? 13, B, ?????????? ??, ??????? 6, ??? ??????
????????? ??? ??? ?????? ??? ? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ? ?????? ???
????????????????? ?????????????????????.

63 ????????, ??? ?? ?????? ??? ?? ???????????, ??? ????????? ?? ?????? ?????? ??? ???????, ??????????? ?? ??????????? ?????????? ?????????? ??????????, ????????? ?????? ?????????????? ??????? ?????. ?? ?????????? ?? ?????????????, ?????? ??? ????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ??????????. ??? ?????? ??????????, ? ??? ???? ?????????????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ??????, ?? ?? ??????, ?? ?????? ?????????????? (??, ??????? Wheels Common Investment Fund Trustees ?.., C?424/11, EU:C:2013:144, ????? 21 ??? ??? ?????????????? ??????????).

64 ??????? ??????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ????? 13, B, ????????? ??, ?????? 6, ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ?????, ??? ?????, ?? ??????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????, ?? ?????? ?????????, ?????????, ?????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???, ????????? ?? ?????????? «????????? ??????????» ??? ?? ?????????????????? ?????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????, ??? ?????? ??????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????????.

??? ??? ?????????? ?????????????, ????????? ?? ??? ?????? «????????????»

65 ?? ?? ?????????? ?????????? ??, ?? ?????? ?????????????? ?????? ???' ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ????? 13, B, ?????????? ??, ?????? 6, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ? ??? «????????????» ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????

66 ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????, ??????, ??? ?? «????????» ?????????? ? A, ? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???, ?????????, ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????, ??????????, ??? ?????????? ???, ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????, ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????

67 ??????, ??????, ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????, ??? ??? ?????? ??? ?????? 13, B, ?????????? ??, ?????? 6, ??? ?????? ?????????, ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????.

68 ?????????????????? ?????????? ??, ??? ?????? ??????????, ?? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? 13 ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????. ?????, ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????????. ?????, ?????? ? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??' ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? 13 ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? (??., ?????? ????, ?????????? Zimmermann, C?174/11, EU:C:2012:716, ????? 22 ??? ??? ?????????????????? ??????????, ??? Mapfre asistencia ??? Mapfre warranty, C?584/13, EU:C:2015:488, ????? 26).

69 ???, ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ? ??? «????????????» ?????????? ??????????, ??? ?????????????????????? ??? ????? 13, B, ?????????? ??, ?????? 6, ??? ?????? ?????????, ??????

76 ? X ??? ? ??????? ???????????, ??? ??? ?????? ????, ??? ? ?????? «??????????»
 ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ? ? ???

1) ?? ????? 13, B, ???????? ??, ?????? 6, ??? ?????? ???????? 77/388/??? ???
 ???????????, ??? 17?? ????? 1977, ??? ???? ?????????????? ??? ??????????? ???
 ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ???? ??????? ??????? ?????????? — ?????? ?????????
 ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????, ??? ???? ?????????????????? ??
 ??? ??????? 91/680/??? ??? ??????????????, ??? 16?? ?????????????? 1991, ??? ???? ???????
 ??? ?????????? ?????????????? ????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??????, ???
 ??????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????? ??? ??????? ???
 ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????
 ?????????????????????? ?? ?????? ??? ??????, ?? ???????, ?? ?????????????? ??? ??? ??????
 ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?? ??????
 ??????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????????, ?? ??????? ??????????, ?????????, ??????? ???
 ??? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????, ?????????? ?? ?????????????? «??????????
 ???????????» ????? ?? ?????????????????? ??????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ???????????
 ?????? ???????????????, ??? ??????? ??????? ???????, ?? ??????? ?????????? ???????????.

2) ?? ????? 13, B, ????????? ??, ?????? 6, ??? ????? ???????? 77/388 ??? ?
????? ? ? ???? «?????????» ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????
??? ????????????? ????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ????? ??????????
??????????.

(??????????)

* ?????? ??????????????: ? ???????????.